

Theater und Musik.

Salle a. S. 7. Januar.

Es „zieht“ nicht mehr!

Dem p. p. „Kunstfreund“ möchte ich aus sein „Eingeandert“ erwidern, daß er seine Freundschaft für die Kunst wohl erst im Herbst 1908 angedeutet hat, denn sonst müßte er wissen, daß in den letzten Jahren in seiner Spielzeit „Die Zaubervögel“ gefeiert hat (die letzten Aufführungen fanden am 27. Oktober und 1. November 1907 statt) und auch in diesem Jahre nicht fehlen wird. „Don Juan“ war zuerst am 10. 15. 21. Nov. und 21. Dezember 1907 und wird auch dieses Jahr wieder gegeben werden. Ferner hatten wir im Stadttheater „Figaro“ am 20. September, 17. Oktober, 5. Dezember 1907. Die überall selten gegebene „Entführung“ ist nach der Genesung des Herrn Landory in Aussicht genommen, durch dessen seit 27. November anhaltende schwere Erkrankung der Spielplan vollständig verödet werden mußte. Wilhelm Tell“ war in diesem Jahre ein einziges Mal und hat mir der glänzende Besuch der Aufführung bewiesen, daß trotz der Abwesenheit des p. p. Kunstfreundes gegen Schillers Meisterwerk das Bedürfnis besteht in reichem Maße besteht. Hätte der verehrliche Einteiler die Geschichte der letzten Kapreuther Festschiffe verfolgt, so hätte er aus der Westpresse erfahren, daß das Hauptereignis Sommers grandioser „Molan“ war. Es war mir vergönnt, der Vorstellung in Barreuth beizuwohnen, und unter dem Eindruck der gewaltigen Leistungen verpflichtete ich den Künstler schon damals für diese Partie und hoffte, den halbesenden Kunstfreunden damit einen ganz besonderen Genuß zu bereiten. Davon aber abgesehen, kann ich einen Sänger, dessen Hauptwirkungskreis in der Interpretation Wagnerischer Heldenpartien liegt, nicht in einer Mozart-Partie gipfeln lassen. So habe ich mich denn auch nicht abhalten lassen, Herrn Sommer, der durch Ausfall eines Gastspieles in Nürnberg noch einen Abend vor seiner Abreise nach New York frei ist, für ein Abgabsquellspiel am Montag, den 18. Januar, zu verpflichten. Er wird an diesem Abend den „Hans Sachs“ in den „Meisterlirgen von Nürnberg“ singen, eine Rolle, die er bei den nächsten Festspielen in Barreuth verkörpern soll, und wird es mich, falls es wieder leer sein sollte, freuen, den anders denkenden Kunstfreunden gedenkt zu haben.

Der Direktor des Stadttheaters

Nachschrift der Redaktion: Wir glauben annehmen zu dürfen, daß der Herr Einteiler des ersten Artikels, auf den die Stadttheaterdirektion vorstehend geantwortet hat, in der morgigen Heftausgabe der „Saale-Zeitung“ seine Beschwerden näher präzisieren und mit Material dienen wird. Zwei weitere Artikel aus unserm Verzeichnis, die sich ebenfalls mit dem einzigen Spielplan des Stadttheaters beschäftigen, haben wir aus diesem Grunde vorläufig zurückgestellt.

„Don Pasquale.“

(Zur Neuinszenierung im hiesigen Stadttheater.) Komische Oper in 3 Akten von Gaetano Donizetti. Text von Salvatore Cammerano, in neuer Verdeutschung von Dito Julius Bierbaum.

Donizetti's „Regimentstodter“ und „Lucia di Lammermoor“ haben sich auf dem Repertoire aller großen Bühnen erhalten, von seinen übrigen Opern tauchte hier und da eine aus der Vergessenheit auf, versank aber bald wieder. Den sehr löblichen „Don Pasquale“ hat letzthin Otto Julius Bierbaum in gutes mundgerechtes Deutsch gebracht und damit die in letzter Zeit auf deutschen Bühnen arg vernachlässigte Oper erst wieder aufführungsfähig gemacht. In dieser trefflichen Verdeutschung bringt das Stadttheater morgen abend den „Pasquale“ neuinszeniert heraus. Die sehr humoristisch gehaltene Handlung ist kurz folgende: Don Pasquale, ein reicher Römer in älteren Jahren und etwas gebräuchlich, Junggelle, geizig, altmüßig und eigenartig, mit seinen Neffen Ernesto in ein Schnitzpfeifen Geschäft, auf das dieser endlich von seiner Geliebten, Florina, einer jungen Witwe, ablassen. Er beugt sich seinen kindlichen Hansrath Doktor Malafata, daß er ihm, dem alten Pasquale, rasch ein passendes Eheweib suche, denn Ernesto soll zur Strafe für sein trotziges Beharren eine Lanke kriegen und um das Erbe kommen. Don Pasquale sieht sich schon im Geiste von Kindern in reicher Zahl umgeben. Doktor Malafata bringt ihm eine Braut; es ist angeblich seine Schwester, die Nonne Sofronia, in Wahrheit aber keine andere als Florina, Ernesto's Geliebte, die sich demütig dem vertriebenen Alten naht. Die Ehe kommt sofort zustande und kam ist Sofronia-Florina Don Pasquale's ehelich Weib, da zeigt sie ihm auch schon die Säbne und Krallen. Sie stellt das ganze Haus auf den Kopf und treibt das Geld mit vollen Händen aus. Der Alte bereut seine Ehe bitter und ist zuletzt vor Freunden außer sich, als das böse Weib und sein Neffe, beim nächtlichen Stellbisteln ertappt, sich offenbaren und Generalton ertönen.

Die lustige Geschichte, mit den köstlichsten Szenen verdrängt, schlief mit der Moral: Welche Saare sollen nicht freien Um der Jugend Ledentanz, Sonst gibst's böse Balgerlein, Nicht mit allen Teufeln Tanz.

Lieder-Abend.

von Elise Cantor.

Am Klavier: Erich J. Wolff.

Das Programm brachte lauter alte, liebe Bekannte und war so fein zusammengestellt, daß man gleich sympathisch berührt war. Zwei Dinge vermisse ich bei der Musikerin: Rhythmus und scharfes Gehör. Das Gefühl für musikalische Linien ist da, mehr noch der Sinn für das Poetische, der in melancholischen Kunstliedern und im einfachen Volkslied sich greifend offenbart. Und es ist der Sängerin ein Leichtes, ihren Gefühlen bei solchen poetischen Vorwürfen freien Lauf zu lassen, da die Stimme wohl ziemlich klein, aber bis an die Tiefe, die am Schluß des Konzertes verlagte, durchaus soie gebildet ist, sich nur auf den Atem stützt und somit jeder Regung nachgeben kann. Dieser Atem ist lang, fast notwendig zu nennen, und doch ist es gerade dieser Atem, durch den die Sängerin sich viele Wirkungen bereichert, da

sie zu gewissenhaft ist, eine einmal als zusammengehörige Phrasenbildung auch zusammenhängen will und so oft, wo ein tiefer dazwischengeschobener Atemzug das Elementare der Redenbildung plattlich herausgehoben hätte, wohl zu einem Kunden, gefälligen, aber nicht dem großen, edlen Temperament der Sängerin trotz dieses Temperaments kommt. Daß die Sängerin adäquat wirkenden Schluß wieder wie „Die junge Nonne“, „Das Meer hat seine Perlen“ aus dem Wege gehen sollte, ist nur deswegen noch notwendig, weil ihre Stimme nicht ist und ein Fortziehen noch Töne von schlimmen Folgen wäre. Das Verlangen dieser Töne liegt lediglich an einer unrichtigen Behandlung der Mundmuskulatur, die sonst bei der Sängerin ausgezeichnet funktioniert, und kann wohl bald behoben werden. Warum bei dem schönen Piano der Sängerin (ich habe es selten so frei gehört) die pp-Stellen in dramatischen Liedern oft übergegangen wurden, ist mir, bei der sonst so weissen Delonomie, nicht verständlich. Ich erinnere z. B. an die Stelle: „Ich habe mein Geliebte“, die, pp. begonnen, von überaus zugehöriger Wirkung ist. Der Schluß des Konzertes brachte das Beste: Brahms. So wie Franziska Cantor „Mit Wieder“, „Am Sonntag Morgen“ sang, hört man es nicht oft. Es ist — und das ist beim Künstler so unendlich nötig — es lebe darin. Wer nichts erlebt, der kennt sie nicht, „die himmlischen Mächte“. Auch dem Künstler wird nur das Erleben zum Segen, zur Vertiefung führen, und nur dadurch wird es ihm auch möglich sein, Volkslieder mit jener schärfsten Innigkeit vorzutragen zu können, wie es Fräulein Cantor mit ihrer süßen Stimme tat. Sie kann sie das Beste erreichen. Herr Erich J. Wolff begleitete tollend!

Robert Spörky.

Aus dem neuen Bühnenalmanach.

Der Bühnenalmanach für 1909 ist soeben erschienen. Er weiß noch nichts von dem Bruch zwischen Bühnenverein und Bühnengemeinschaft. Auf den ersten Seiten steht das von der Bühnengemeinschaft herausgegebene Buch zum Vortrags von Generalintendant Georg von Sillen, Präsident des Deutschen Bühnenvereins und Generalintendant Karl Freiherr von Ledebur, stellvertretender Präsident des Deutschen Bühnenvereins. — Der Almanach ist nicht nur ein Führer für die Bühnen, er denkt auch der Taten, Adolph W'Aronges, Frau Gnadts, Anna Sauerland, Wilhelm Gies, Fritz Kraftel und Zubwig Schaf, die im verflochtenen Theaterjahr ihre Erdenbahn beschließen haben. Von den reich subventionierten Hoftheatern bis hinunter zu den armenigen Wandertheatern ist jede Bühne mit den bei ihr engagierten Mitgliedern verzeichnet. Der Almanach ist nicht nur der Theaterangehörigen ein unentbehrlicher Führer, sondern auch für den Laien ein interessantes Nachschlagebuch, aus dem er sich über den Aufenthalt seiner Lieblingskünstler orientieren, aus dem er erfahren kann, wieviel Einkünfte, welcher empfehlenswerten Hotels die einzelnen Theaterstädte besitzen, ob sie Universitäts- oder Garnisonsstädte sind und welche industrielle Eigenart sie haben. Eine recht interessante Statistik.

Einen sehr wichtigen Teil bildet die Aufzählung der verschiedenen Mitgliedschaften. Hierbei interessieren ganz besonders die aufkündigenden Mitteilungen über die Adolph W'Aronges-Stiftung, die, wie es heißt, errichtet ist, „ausgesprochen den Absichten Adolph W'Aronges von der Gattin, des Verstorbenen, Frau Professor Selma W'Aronges, und dem Testamentsvollstrecker Justizrath Paul Jonas zum Besten bedürftiger Bühnengangehöriger beiderlei Geschlechts“. Das Stiftungsergebnis besteht aus einem Kapital von 15000 M., dessen Zinsen, vermerkt durch die Tantiemenerträge einer W'Aronges'schen Stube, die am 18. März d. J., am 70. Geburtstag des Verfassers, an den deutschen Bühnen zur Aufführung kamen, dem genannten Zwecke gewidmet sind. Der Almanach enthält auch eine bemerkenswerte Statistik der Kündigungen im Probemonat, in der die Namen der kündigungslustigen Direktoren folgen angegeben werden. Hiernach sind in der Spielzeit 1906—07 32 Bühnendirektoren 113, und im letzten Spieljahr von 62 Bühnendirektoren 191 Kündigungen im Probemonat erfolgt. Das ist allerdings ein hoher Prozentsatz, aber viele Direktoren gehören mit geringen Ausnahmen nicht dem Bühnenverein an, sondern in der gleichen Statistik wird der Beschluß des Bühnenvereins in allen Verträgen, die nach dem 31. August 1904 abgeschlossen werden, den Kündigungsmonat bei vorangegangenen Festspielen zu kriechen, und Kündigungen der Mitglieder, die vorher nicht galteriert haben, nur durch Urteil eines lokalen Theaterkollegiums erfolgen zu lassen, in folgender Weise gegeben: „Mit diesem Termin ist, soweit die dem „Deutschen Bühnenverein“ als Mitglieder angehörigen Schauspielunternehmer in Frage kommen, der Künstler nicht mehr der Willkür des Direktors überlassen, sondern dem Urteil eines Kollegiums unterstellt!“

Na also! Hier liegt man's so! Gehten las man's anders! Hoffentlich ist der Bühnenalmanach 1910 in der Lage, von einer erfreulichen Harmonie zwischen Bühnenverein und Bühnengemeinschaft zu berichten.

„Der Bühnenschriftsteller“, so betitelt sich das neugegründete Organ des jungen Verbandes Deutscher Bühnenschriftsteller, C. m. b. S., Berlin. „Der Bühnenschriftsteller“ soll in erster Linie die Interessen der Vertriebsstelle dieses Verbandes wirksam vertreten. Die erste Nummer enthält in einem Artikel „Zur Einführung“ in Kürze die bekannte Geschichte der Entstehung des Verbandes Deutscher Bühnenschriftsteller, C. m. b. S., sowie Mitteilungen über ihre Organisation und Geschäftsabgabung der Vertriebsstelle. Einige Zeilen seien daraus wiedergegeben.

Die Vertriebsstelle vertreibt sowohl Werke von Genossen des Verbandes, als auch von Nichtmitgliedern. Von allen Provisionsentnahmen gibt sie den zehnten Teil an den Verband Deutscher Bühnenschriftsteller ab. Für Bühnenwerke von Schriftstellern, die dem Verbande nicht als Genossen angehören, wird eine Legegebühr in Höhe von 20 M. erhoben. Durch Anknüpfen wurden die Verbandsangehörigen aufgeführt, die als Autoren zu werden. Für die Beugung dieses abendfüllenden Werkes werden dem bestreuten Vektor 10 M. durch die Vertriebsstelle vergütet. Eine große Anzahl von Verbandsmitgliedern ist bereits in die Vertriebsstelle eingetreten. Die Vertriebsstelle legt ihren Verträgen den vom Verbande ausgearbeiteten Normalvertrag zwischen Autor und Verleger bzw. den in Zukunft noch festzusetzenden Normalvertrag zwischen den Autoren und allen Theatern zugrunde.

Es folgt darauf ein Verzeichnis der Verbandsmitglieder, sowie die Anzeigen mehrerer zum Vertrieb übernommener Bühnenwerke. Für die Redaktion verantwortlich zeichnet der Geschäftsführer der Genossenschaft, Wolfgang Hartan, ein Bruder des bekannten Schriftstellers Walter Darian. So hatten sich denn rasch nach einander dem alten Organ der Bühnengemeinschaft die neu geschaffenen Organe der Bühnenschriftsteller und der Theaterverbände angeschlossen.

Jöhens „Gespensier“ erfahren im „Wehauer Tageblatt“ folgende Würdigung:

„Die Jöhensche Tragödie hatte einen guten Besuch aufzuweisen. Die Mitspieler vertraten ihre Rollen meisterhaft. Den verlorenen Sohn Demald der Kammerfrau Alving spielte mit großer Bravour Herr Oberregisseur Walter S. An Leib und Seele getragen, verhielt er in den Armen seiner Mutter, gespielt von Auguste von S. Mutter und Sohn, an denen der verdorbene Vater schwer gekündigt und große Einbußen auf diese übertragen hatte, erschien das ganze Leben wie ein Gespensierreich. Mit einer der ersten Rollen war Herr S. als Viktor Wanders. Er macht in dem Hause eines verstorbenen Freundes, des Kammerherrn Alving, häufige neue Entdeckungen. Oft genug fand er Gelegenheit zu ersten Wahnungen der Kammerfrau und ihrem Sohn gegenüber, bis er selbst schuldlos davonläuft, mußte und seinen Willen dem Willen der niedrigen Volkstasse, wogu der Dichter Engstrand (gespielt von Herrn J.) gehörte, preisgeben mußte. Der Wahn Regimes (Fräulein B.), Mädchen im Haushalt der Kammerfrau, daß sie die Tochter des Ältesten Engstrand sei, wurde zum größten Schmerz der Kammerfrau gelöst und als ihr Stiefkind entlarvt.“

Kunst und Wissenschaft.

Ausstellungenstatistik.

Wie die „Ständige Ausstellungskommission für die Deutsche Industrie“ berichtet, haben — nach Aufhebung der rein landwirtschaftlichen und Kunst-Ausstellungen — an gewerblichen Ausstellungen aller Art im Jahre 1908 in Deutschland nicht weniger als 292 stattgefunden, vom Auslande sind 293 bekannt geworden, insgesamt also allein für das eine Jahr 1908: 585 Ausstellungen.

Für die folgenden Jahre sind nach den Statistiken der Kommission schon heute an gewerblichen Ausstellungsprojekten bekannt für:

Table with 4 columns: Year, Deutschland, Ausland, Zusammen. Rows for 1909, 1910, 1911, 1912, 1913/17, and Summe.

Zur 500jährigen Jubelfeier der Leipziger Universität wird König Friedrich August von Sachsen ein Wamora- und Bild stiften. Es soll in der Wandelhalle aufgestellt werden und stellt den Monarchen als Rector magnificissimus dar. Betraut hat der König mit der Ausführung des Standbildes der Professor Karl Seiffner.

Eine Stiftung für Künstler. Die kürzlich in Berlin verstorbenen Frau Professor Felicie Bernstein hat mit einem Kapital von 25000 Mark eine „Karl und Felicie Bernstein-Stiftung“ errichtet, deren Zinsen in Höhe von 1000 Mark nach Ermessen des akademischen Rates der Königl. Akademie der bildenden Künste zu Dresden zur Unterstützung von Künstlern und Künstlerinnen ohne Unterscheidung der Nation und Konfession verwendet werden sollen.

Neue Ausgrabungen in Chaldäa. Aus Paris wird uns berichtet: In der letzten Sitzung der Akademie der Wissenschaften erstattete Leon Seignur Bericht über die Ergebnisse der Ausgrabungen, die der Kommandant Gros in Tellus in Chaldäa vorgenommen hat. Es ist dabei gelungen, zwei der Terrassen aufzufinden, über denen sich ehemals der dem Patron der Stadt geweihte Tempel erhob. Auf der unteren Terrasse, vor einer restlos zerstörten Baugruppe, fand Gros eine große Anzahl bildauerlich geschmüdter Fragmente von einer der beiden großen Stelen, die der Gauriff Gabes in verschiedenen Teilen des Heiligtums hatte aufstellen lassen. Die Zusammenfügung der Stücke ergab sehr interessante Resultate. Bemerkenswert ist eine Darstellung, die die Anfertigung des Göttergarnes wiedergibt; eine Reihe schmiedender Genien sind am Werke, die nach unterigen Räder für das Gefährt zu vollenden. Eine andere Arbeit zeigt den Vorbearbeitung von Fasern und Stanarten, die mit merkwürdigen symbolischen Tierfiguren getränkt sind, Vogel mit ausgebreiteten Schwingen und Löwen, die auf ihrem Rücken die Sonnenröhre tragen. Die Werke sind wahrhaftig bei dem Einbruch der Clamiten zerstört worden; ihre Wiederauffindung bedeutet eine wertvolle Ergänzung der Inschriften aus der Zeit Gabes, die der französische Epigraphiker de Sargos bei seinen früheren Forschungen aufgefunden hat und deren Entstehung die Assyriologen in der Zeit um 4000 v. Chr. suchen.

Der Porträtmaler Emanuel Schallenger in München, ein Dreizehnhöher, ist im Alter von 51 Jahren in der Wohnung eines Freundes plötzlich am Herzschlag gestorben. Sein letztes Werk, ein Bild der Prinzessin Ludwig von Bayern, der Gemahlin des Thronfolgers, das sie für den Sitzungssaal des roten Kreuzes malen ließ, befand sich in der diesjährigen Jubiläums-Ausstellung des Glaspalastes.

Eine wichtige Erfindung. Edison erklärte, er habe einen Akkumulator erfunden, der 20 Jahre gebrauchsfähig sei.

Muen Salids Zeitung ist, wie aus uns bezogen wird, am 22. Dezember zum ersten Male erschienen. „El Badjer“, so ist das Blatt betitelt, fand guten Absatz; etwa tausend Nummern waren bald nach der Ausgabe verkauft. Der wienische Anhalt der ersten Nummer ist ein Loblied auf das neue Regime und dem Ausdruck der Freude über den Beschluß der Verdingung Mules Mohammeds gewidmet. Auf die Beziehungen zu den europäischen Mächten wird jedoch nirgends angespielt. Die Hauptmitarbeiter sind ein Franzose namens Baffier-Pollet und ein Syrer namens Dahjar; von dem letzteren dürfte die Zeitung ein großes Geschäft zu Ehren Mules Salids.

Gerichtsverhandlungen.

Die heilige Magdalena als Süherin.

Für 5 M. Gips. (Nachdr. verb.) S. u. H. Winstorf (Bamern), 6. Jan. Ein ehrbarer Schmiedemeister in einem kleinen Orte Niederbayerns hatte bei einem vorübergehenden Aufenthalt in der Kunststadt München im Herbst 1907 auf einer Auktion eine Statue erworben und in seinem dorthin auf der Chaussee gelegenen Garten aufgestellt. Während des Winters hatte er die Statue zum







